

# LAHTI PRO®

**(EN)** BASEBALL CAP

**(DE)** SCHIRMÜTZE

**(PL)** CZAPKA Z DASZKIEM

**(RU)** ШАПКА С КОЗЫРЬКОМ

**(RO)** ŞAPĂ CU COZĂRUC

**(LT)** KEPURĖ SU SNAPELIU

**(UK)** ШАПКА З КОЗИРКОМ

**(HU)** BASEBALL SAPKA

**(LV)** CEPURE AR NAGU

**(ET)** NOKAGA MÜTS

**(BG)** ШАПКА С КОЗИРКА

**(CS)** KŠILTOVKA

**(SK)** ŠILTOVKA

**(EN)** Category 1 - protection against minor risks.

**(DE)** Kategorie 1 - Schutz vor minimalen Gefahren.

**(PL)** Kategoria 1 - ochrona przed minimalnymi zagrożeniami.

**(RU)** Категория 1 - защита от минимальных опасностей.

**(RO)** Categoria 1 - protecția împotriva pericolelor minime.

**(LT)** Kategorija 1 - apsauga nuo minimalinių pavojų.

**(UK)** Категорія 1 - захист від мінімальної небезпеки.

**PROFIK S. o. o.**  
ul. Marywilska 34  
03-228 Warszawa  
Polski  
www.lahipro.com

Distributor:  
Romprofix S.R.L.  
Bv. Republicii 5  
Resita 320147  
Romania  
Tel./ fax: 0359446700  
office@romprofix.ro

Імпортер:  
ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ  
вул. Черноволівська 91, тел. (044) 223-38-79  
www.profix-ukraine.com.ua  
Обов'язковий сертифікат підлягав.  
Термін придатності обмежений.  
Вміст шкідливих речовин відсутній.  
Зберігати за звичними умовами.  
Використовувати за призначеннем.

**SIZE**

**GRÖRE**

**ROZMIAR**

**DIMENSIUNE**

**DYDIS**

**RÓZMÉR**

**MÉRET**

**IZMERS**

**SURUSET**

**RÁZMÉP**

**VELIKOST**

**VEEKÖST**

**57-61**

**COTTON**

**BAUMWOLLE**

**WÄVELNA**

**ХЛОПОК**

**BUMBAC**

**MEDVÍLNÉS**

**БАВОВНА**

**PAMUT**

**KOKVILNAS**

**PUUVILLA**

**ПАМУК**

**BAVLNA**

**60%**

**POLYESTER**

**POLYESTER**

**ПОЛИЕСТЕР**

**POLYESTER**

**ПОЛИЕСТЕР**

**ПОЛИЕСТЕР**

**ПОЛИЕСТЕР**

**ПОЛИЕСТЕР**

**ПОЛИЕСТЕР**

**ПОЛИЕСТЕР**

**56%**

**YELLOW**

**GEIß**

**ŽÓŁTY**

**ЖЕЛТЫЙ**

**GALBEN**

**ДЕЛТЕНС**

**ХОВЯСТВИЙ**

**САРГА**

**GELTONAS**

**КОЛАНЕ**

**50%**

**WHITE**

**БІЛА**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**40%**

**WHITE**

**БІЛА**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**БЕЛЫЙ**

**290**

**g/m<sup>2</sup>**

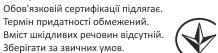


**x 12**

**L101020S**



V3.16.04.2020



[www.lahipro.com](http://www.lahipro.com)

**EN**

## USER INSTRUCTIONS FOR PROTECTIVE CLOTHING (Original text translation)

Baseball cap, product code: L101020S

**NOTE! PRIOR TO STARTING WEARING THE PRODUCT IT IS MANDATORY TO GET FAMILIAR WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.**

Keep instructions at hand for future use.

The cap - hereinafter "garment" - is manufactured according to the standard EN ISO 16888-2013 and Regulation 2016/425 and is a personal protection mean with a simple design and classified to the **1st category**, intended to protect users against the effect of mechanical forces with the skin surface implications also as against weather factors, except for extraordinary and extreme impacts. It defends the head skin against abrasion of epidermis, low power blows and vibrations with the consequences that are incapable of leading to irreversible body injuries. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahipro.pl

The size of the garment should be selected with consideration for comfort of wearing. The garment should be worn in cool, dry and well-ventilated rooms. During transportation protect against the effect of weather factors and mechanical damage.

**MATERIAL:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**NOTE!** When washing at home wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**Maintenance:**

Wash at temperatures up to 30°C – Do not dry in the tumble dryer – mild process

Iron at the temperature up to 110°C

Do not bleach

**NOTE: THESE INSTRUCTIONS CAN BE COPIED TO ALLOW EACH USER TO READ AND UNDERSTAND THEM.**

**DE**

## GEBRÄUCHSANLEITUNG DER SCHUTZKLEIDUNG (Übersetzung der Originalanleitung)

Dachmütze, Produktkod: L101020S

**ACHTUNG! PRIOR NUTZUNG DER ACRYLMÜTZE DIESE GEBRÄUCHS-ANLEITUNG SORGSÄFTIGESEN.**

Die Gehäuseanleitung für eventuelle zukünftige Nutzung abweichen.

Die Mütze - nachfolgend als „Kleidung“ bezeichnet - ist nach der EN ISO 16888-2013 und der Verordnung 2016/425 hergestellt und ist ein Mittel der Personlichen Schutzausrüstung (PSA) mit einfacher Konstruktion, das zur **Kategorie 1** gehört. Sie schützt den Nutzer vor mechanischen Einflüssen mit oberflächlichen Gewichten und Witterungsunterschreitungen sowie die Berücksichtigung der Ausnahmen- und Extrembedingungen. Die Kleidung schützt die Kopfhaut vor Oberhautbeschädigungen, schwachen Schlägen und Vibrationen, deren Folgen kleine unmerkbare Körperverletzungen verursachen können. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung abgerufen werden kann: www.lahipro.pl

Nach dem Erhalt der Nutzung muss die Kleidung wieder auf Bewegungsfreiheit und Sichtfeld nicht einschränken. Die Größe sollte richtig gewählt werden. Die Größe prüfen, indem die Mütze vor dem Anprobieren wird.

Bei Wahr der Größe darf daher, dass sie bequem zu bewegen und Bewegungsfreiheit und Sichtfeld nicht einschränkt. Die Größe sollte richtig gewählt werden. Die Größe prüfen, indem die Mütze vor dem Anprobieren wird.

Bei Reinigung müssen geprüft werden. Vor jeder neuen Nutzung deren Sauberkeit und Abnutzunggrad prüfen. Bei der Feststellung der mechanischen Schäden, Durchscheuerstellen, Rissen und Löchern gehen eine neue Mütze kaufen.

**ACHTUNG! DIESE GEBRÄUCHSANLEITUNG KANN VERWILFÄLTIG GEMACHEN WERDEN, SO DASS JEDER NUTZER SEINER KENNNTNIS NEMENKANN.**

**PL**

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODZIEŻY OCHRONNEJ (Instrukcja oryginalna)

Czapka z daszkiem, kod produktu: L101020S

**UWAGA! PRZED PRZYSTĄPIENiem DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKcją.**

Zarówno instrukcja doewnętrznaę pozytywnie wykorzystać.

Czapka - dalej „ultrace“ - jest wyprodukowana zgodnie z normą EN ISO 16888-2013 i Rozporządzeniem 2016/425 i jest środkiem ochrony indywidualnej o prostej konstrukcji, przeznaczonym do ochrony użytkownika przed powtarzającymi się czynnikami mechanicznymi, których skutki są powierzchniowe, oraz czynnikami atmosferycznymi, bez uwzględnienia czynników wypadkowych i ekstremalnych. Zapewnia ochronę skóry głowy przed otoczeniem naskórka, skóra ujemniem i drganiem, których skutki nie mogą powodować nieodwracalnych uszkodzeń ciała. Adres internetowy, na którym można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności: www.lahipro.pl

Przy doborze rozmiaru ubrania, zawsze uwzględniać wysokość, aby móc być wygodne, dwie siodłowe rurki, nie ograniczać pola widzenia. Rozmiar powinien być dobrany we właściwości opakowania.

Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem. Przed każdym użyciem sprawdzić czyści i stoperki z tyłu. Wyjmować na nową raz w stwierdzeniu uszkodzeń mechanicznych, przerwać, prękkim, dzierż.

Nie mywać ubrania pod prysznicem. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia NIE PRYWATNIK - wyciągnąć i zatrzymać.

**INWAGA: NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA POWIĘKŁAĆ TAK ŻEBY KAŻDY UŻYTKOWNIK MOŻE JEGO ZNAKOMITYM.**

**RO**

## INSTRUCȚII DE UTILIZARE A HAINELOR DE PROTECȚIE (traducere din instrucțiunea originală)

Şapcă cu cozor, cod produs: L101020S

**ATENȚIE! În caz de descoperire orice defecțiuni mecanice, freacă, crăpături, găuri și urme de imbrăcatină își pierde adevarata pentru utilizare indiferent de durata cursă de la data de fabricație.**

După slăbitul periodicii de utilizare a piezelor de imbrăcatină, trebuie să reciclezi în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

Păstră în ambalaj original, într-un loc sărac, uscat, hînal, ventilație și temperatură potrivite.

**Material:** 60% baveta, 40% poliester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE! Atunci când spălați în casă a usează material abraziv.**

Pentru curățarea hainei se folosesc săpun și săturătoare.

**Mod de întreținere:**

Spălați la temperatură 30°C - Nu uscăci în uscător

Călăcați la temperatură de până la 110°C

Nu folosiți clorul

**ATENȚIE! ACESTE INSTRUCCII POT FI UTILIZATE ASTfel ÎNCAȚ FIECARE UTILIZATOR SĂ POATĂ FAMILIARIZA CU ACESTEA.**

REPR - withdraw from use and dispose.

**NOTE!** In case of any mechanical defects, wear, cracks or holes in the garment becomes useless regardless of the time period that has expired from the manufacturing date.

Upon the end of the garment's life, it is subject to disposal according to the effective regulations.

The size of the garment should be preferred to be according to the recommendations of the manufacturer.

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**NOTE!** When washing at home wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**MAINTENANCE:**

Wash at temperatures up to 30°C - Do not dry in the tumble dryer - mild process

Iron at the temperature up to 110°C

Do not bleach

**NOTE: THESE INSTRUCTIONS CAN BE COPIED TO ALLOW EACH USER TO READ AND UNDERSTAND THEM.**

REPR - withdraw from use and dispose.

**NOTE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the garment.

**REPAIR - repair hole, tear or hole in the garment.**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms. Protect against heat and humidity.

**Material:** 60% cotton, 40% polyester. 290 g/m<sup>2</sup>.

**ATENȚIE!** In case of any defect in the garment, it is recommended to wash separately from other household clothes. Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from

## VÉDŐRUHÁZ HASZNÁLATI ÓUTMUTATÓJA (Eredeti óutmutató fordítása)

Baseball sapka, termékkód: L1010205

**FIGYELEM!** Bármiény mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően hatalmas szavatossági időtől függőenél a termék nem használható többé.

A sapka - a mindenkor által elismerettel járóírásban a EN ISO 13688:2013 szabványnak, és a 2012/425 rendelet megfelelője - mindenkor egyetlen kontinensen. A kategóriában törökországban való viseléshez, mindenkor a hűtőkörű tépítékkel, illetve a kivételek és extenzion jelenleges előírásoknak megfelelően, felhasználási feltétellel, a gengere érthetőségi és ragasztókörű, melyek nem csökkennek maradandós területén. Az intermetrik, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

A mindenkor kiválasztásákor igényli kell arra, hogy a sapka kényelmes legyen és stabild megőrizze bőrszerkezetét. A mindenkor megfelelőkell kiválasztani. Előirányú minősítés, elhelye a minőségekkel felülvizsgálat a védőruhára.

Csak a rendelhetők megfelelő szabás használ. mindenkor használt előírásnál a ruházat tisztázott, kopását. A huzatot jó kifelé, amennyiben mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően a gyártó, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

A mindenkor kiválasztásákor igényli kell arra, hogy a sapka kényelmes legyen és stabild megőrizze bőrszerkezetét. A mindenkor megfelelőkell kiválasztani. Előirányú minősítés, elhelye a minőségekkel felülvizsgálat a védőruhára.

Csak a rendelhetők megfelelő szabás használ. mindenkor használt előírásnál a ruházat tisztázott, kopását. A huzatot jó kifelé, amennyiben mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően a gyártó, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

Az alábbi védőruhák nem lehet javítani. Bármiény sérülés észrevetével estén TILOS MEGJAVÍTANI – kivonni a forgalmából és elvállítani.

## AIZSARGĀJĒRA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (Originałs instrukcijas tulkojums)

Cepure ar nago, produkta kods: L1010205

**UZMANĪBU! PIRMS LIETOŠĀS SĀKUMA NEPIECĒSĀS IEPĀZĪSTS AR ŅO INSTRUKCIU.**

Saglabāt instrukciju varotības ieteikumiem.

Cepure – tālki „apģēris” – ir iegādāta atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Reguli 2016/425 ir vienārās konstrukcijas individuālās atzīmētās līdzekļi, piešķirtām pie I kategorijas, kas ir uzturēti mehaniskā faktora iedarbību, kuriem ir virspusei sevišķi kā ar atmosfēras faktoru iedarbību un mehanismiem bojājumam.

**Materiāls:** 60% koksīna, 40% poliester - 290g/m<sup>2</sup>.

**PIEZĪME:** Mājķis apstākļi mežaiznīcā nemazgāt ar citu apģēriku. **Tīrīšanai nedrīk** lietot vārītās abrazīvās, skārpējotās rūkojotās materiālus.

**Konservācijas veids:**



- Maigā temperatūra 30°C - Joti maigs  
process



- Nežāvētās centrifugās āvētājā  
process



- Gludinātā temperatūrā līdz 10 °C  
process



- Neliņātā  
process

**UZMANĪBU! ŠO INSTRUKCIU VAR PAVARIOT TĀLĀK, LAI KATRS LIETOTĀJS VĀRĒTU AR TO IEPĀZĪSTS.**

## KAITSERIETUE KASUTUSJUHEND (Tölgje kasutusjuhend originaalist)

Nokamuti, tootekod:L1010205

**TÄHELEPANU! ENNE KASUTAMISEL LÜKEJÄÄ KÄSEOLEVA KASUTUSJUHEND.**

Sõltuvalt antud kasutusjuhendi viimati kujundatud ebatäpsustest kasutamiseks.

Mäts – edaspäri „süsteem“ – on toodud vastavalt normile EN ISO 13688:2013 ja märksaolele 2016/425 ja on siiski kaitevahendin mehaaniliste tegurite eest, mille taajangiga on pidevalt kasutada, samuti ka lämatuks möögude eest, arvesse ei lähe erakordseteks ning ekstraktseteks faktoriteks. Kaitseks parandatakse hõõdumuse, keerleksid ja vibratsioonide eest, mille taajangiga ei ole kehtev tervishoiust. Internetitadress, kus EÜ vastuvõtukorteronatsonne on kattav: [www.lahing.ee](http://www.lahing.ee)

Suuruse suurendab tuleb lähtuda sellelt, et kaitseruumi oleks muugatav peis, ei piiraks liikumise vabustust ei viiks välja täpsustatud. Sururuuks tuleks kontrollida, põhjustab riistevõtt ja kuluvuse taset. Kasutada ostetakse. Enne igat kasutuskorda kontrollige riistevõtt puuht ja kuluvuse taset. Tuleks välja valitada ühe vastu mehaaniliste kahjustust korral, kulumiste, mõrdeade ja akudeoleku olemasolu.

Antud riist ei kuulu parandamisele. Kahjustuse korral MITTE PARANDADA – loobuda kasutamisest ja jätkutseenda.

**TÄHELEPANU!** Mehaaniliste kahjustust korral, kuluminised, katki, augud, lõpeb riistetuseks kõlblikusse voatamata, kui palju on ega olla võimalik.

**ANTUD KASUTUSJUHENDIGA VÕIB TUTUVUDA IGAKASUTAJA.**

## VÉDŐRUHÁZ HASZNÁLATI ÓUTMUTATÓJA (Eredeti óutmutató fordítása)

Baseball sapka, termékkód: L1010205

**FIGYELEM!** Bármiény mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően hatalmas szavatossági időtől függőenél a termék nem használható többé.

A ruházat a mindenkor által elismerettel járóírásban a EN ISO 13688:2013 szabványnak, és a 2012/425 rendelet megfelelője, mindenkor egyetlen kontinensen. A kategóriában törökországban való viseléshez, mindenkor a hűtőkörű tépítékkel, illetve a kivételek és extenzion jelenleges előírásoknak megfelelően, felhasználási feltétellel, a gengere érthetőségi és ragasztókörű, melyek nem csökkennek maradandós területén. Az intermetrik, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

A mindenkor kiválasztásákor igényli kell arra, hogy a sapka kényelmes legyen és stabild megőrizze bőrszerkezetét. A mindenkor megfelelőkell kiválasztani. Előirányú minősítés, elhelye a minőségekkel felülvizsgálat a védőruhára.

Csak a rendelhetők megfelelő szabás használ. mindenkor használt előírásnál a ruházat tisztázott, kopását. A huzatot jó kifelé, amennyiben mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően a gyártó, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

A mindenkor kiválasztásákor igényli kell arra, hogy a sapka kényelmes legyen és stabild megőrizze bőrszerkezetét. A mindenkor megfelelőkell kiválasztani. Előirányú minősítés, elhelye a minőségekkel felülvizsgálat a védőruhára.

Csak a rendelhetők megfelelő szabás használ. mindenkor használt előírásnál a ruházat tisztázott, kopását. A huzatot jó kifelé, amennyiben mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően a gyártó, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

Az alábbi védőruhák nem lehet javítani. Bármiény sérülés észrevetével estén TILOS MEGJAVÍTANI – kivonni a forgalmából és elvállítani.

## AIZSARGĀJĒRA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (Originałs instrukcijas tulkojums)

Cepure ar nago, produkta kods: L1010205

**UZMANĪBU! PIRMS LIETOŠĀS SĀKUMA NEPIECĒSĀS IEPĀZĪSTS AR ŅO INSTRUKCIU.**

Saglabāt instrukciju varotības ieteikumiem.

Cepure – tālki „apģēris” – ir iegādāta atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Reguli 2016/425 ir vienārās konstrukcijas individuālās atzīmētās līdzekļi, piešķirtām pie I kategorijas, kas ir uzturēti mehaniskā faktora iedarbību, kuriem ir virspusei sevišķi kā ar atmosfēras faktoru iedarbību un mehanismiem bojājumam.

**Materiāls:** 60% koksīna, 40% poliester - 290g/m<sup>2</sup>.

**PIEZĪME:** Mājķis apstākļi mežaiznīcā nemazgāt ar citu apģēriku. **Tīrīšanai nedrīk** lietot vārītās abrazīvās, skārpējotās rūkojotās materiālus.

**Konservācijas veids:**



- Maigā temperatūra 30°C - Joti maigs  
process



- Nežāvētās centrifugās āvētājā  
process



- Gludinātā temperatūrā līdz 10 °C  
process



- Neliņātā  
process

**UZMANĪBU! ŠO INSTRUKCIU VAR PAVARIOT TĀLĀK, LAI KATRS LIETOTĀJS VĀRĒTU AR TO IEPĀZĪSTS.**

## KAITSERIETUE KASUTUSJUHEND (Tölgje kasutusjuhend originaalist)

Nokamuti, tootekod:L1010205

**TÄHELEPANU! ENNE KASUTAMISEL LÜKEJÄÄ KÄSEOLEVA KASUTUSJUHEND.**

Sõltuvalt antud kasutusjuhendi viimati kujundatud ebatäpsustest kasutamiseks.

Mäts – edaspäri „süsteem“ – on toodud vastavalt normile EN ISO 13688:2013 ja märksaolele 2016/425 ja on siiski kaitevahendin mehaaniliste tegurite eest, mille taajangiga on pidevalt kasutada, samuti ka lämatuks möögude eest, arvesse ei lähe erakordseteks ning ekstraktseteks faktoriteks. Kaitseks parandatakse hõõdumuse, keerleksid ja vibratsioonide eest, mille taajangiga ei ole kehtev tervishoiust. Internetitadress, kus EÜ vastuvõtukorteronatsonne on kattav: [www.lahing.ee](http://www.lahing.ee)

Suuruse suurendab tuleb lähtuda sellelt, et kaitseruumi oleks muugatav peis, ei piiraks liikumise vabustust ei viiks välja täpsustatud. Sururuuks tuleks kontrollida, põhjustab riistevõtt ja kuluvuse taset. Kasutada ostetakse. Enne igat kasutuskorda kontrollige riistevõtt puuht ja kuluvuse taset. Tuleks välja valitada ühe vastu mehaaniliste kahjustust korral, kulumiste, mõrdeade ja akudeoleku olemasolu.

Antud riist ei kuulu parandamisele. Kahjustuse korral MITTE PARANDADA – loobuda kasutamisest ja jätkutseenda.

**TÄHELEPANU!** Mehaaniliste kahjustust korral, kuluminised, katki, augud, lõpeb riistetuseks kõlblikusse voatamata, kui palju on ega olla võimalik.

## VÉDŐRUHÁZ HASZNÁLATI ÓUTMUTATÓJA (Eredeti óutmutató fordítása)

Baseball sapka, termékkód: L1010205

**FIGYELEM!** Bármiény mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően hatalmas szavatossági időtől függőenél a termék nem használható többé.

A ruházat a mindenkor által elismerettel járóírásban a EN ISO 13688:2013 szabványnak, és a 2012/425 rendelet megfelelője, mindenkor egyetlen kontinensen. A kategóriában törökországban való viseléshez, mindenkor a hűtőkörű tépítékkel, illetve a kivételek és extenzion jelenleges előírásoknak megfelelően, felhasználási feltétellel, a gengere érthetőségi és ragasztókörű, melyek nem csökkennek maradandós területén. Az intermetrik, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

A mindenkor kiválasztásákor igényli kell arra, hogy a sapka kényelmes legyen és stabild megőrizze bőrszerkezetét. A mindenkor megfelelőkell kiválasztani. Előirányú minősítés, elhelye a minőségekkel felülvizsgálat a védőruhára.

Csak a rendelhetők megfelelő szabás használ. mindenkor használt előírásnál a ruházat tisztázott, kopását. A huzatot jó kifelé, amennyiben mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően a gyártó, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

A mindenkor kiválasztásákor igényli kell arra, hogy a sapka kényelmes legyen és stabild megőrizze bőrszerkezetét. A mindenkor megfelelőkell kiválasztani. Előirányú minősítés, elhelye a minőségekkel felülvizsgálat a védőruhára.

Csak a rendelhetők megfelelő szabás használ. mindenkor használt előírásnál a ruházat tisztázott, kopását. A huzatot jó kifelé, amennyiben mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk esetén a gyártási dátumot követően a gyártó, ahol elérhető az EU-megfelelőségnyilatkozat: [www.lahing.hu](http://www.lahing.hu)

Az alábbi védőruhák nem lehet javítani. Bármiény sérülés észrevetével estén TILOS MEGJAVÍTANI – kivonni a forgalmából és elvállítani.

## AIZSARGĀJĒRA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (Originałs instrukcijas tulkojums)

Cepure ar nago, produkta kods: L1010205

**UZMANĪBU! PIRMS LIETOŠĀS SĀKUMA NEPIECĒSĀS IEPĀZĪSTS AR ŅO INSTRUKCIU.**

Saglabāt instrukciju varotības ieteikumiem.

Cepure – tālki „apģēris” – ir iegādāta atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Reguli 2016/425 ir vienārās konstrukcijas individuālās atzīmētās līdzekļi, piešķirtām pie I kategorijas, kas ir uzturēti mehaniskā faktora iedarbību, kuriem ir virspusei sevišķi kā ar atmosfēras faktoru iedarbību un mehanismiem bojājumam.

**Materiāls:** 60% koksīna, 40% poliester - 290g/m<sup>2</sup>.

**PIEZĪME:** Mājķis apstākļi mežaiznīcā nemazgāt ar citu apģēriku. **Tīrīšanai nedrīk** lietot vārītās abrazīvās, skārpējotās rūkojotās materiālus.

**Konservācijas veids:**



- Maigā temperatūra 30°C - Joti maigs  
process



- Nežāvētās centrifugās āvētājā  
process



- Gludinātā temperatūrā līdz 10 °C  
process



- Neliņātā  
process

**UZMANĪBU! ŠO INSTRUKCIU VAR PAVARIOT TĀLĀK, LAI KATRS LIETOTĀJS VĀRĒTU AR TO IEPĀZĪSTS.**

## AIZSARGĀJĒRA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (Originałs instrukcijas tulkojums)

Cepure ar nago, produkta kods: L1010205

**UZMANĪBU! PIRMS LIETOŠĀS SĀKUMA NEPIECĒSĀS IEPĀZĪSTS AR ŅO INSTRUKCIU.**

Saglabāt instrukciju varotības ieteikumiem.

Cepure – tālki „apģēris” – ir iegādāta atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Reguli 2016/425 ir vienārās konstrukcijas individuālās atzīmētās līdzekļi, piešķirtām pie I kategorijas, kas ir uzturēti mehaniskā faktora iedarbību, kuriem ir virspusei sevišķi kā ar atmosfēras faktoru iedarbību un mehanismiem bojājumam.

**Materiāls:** 60% koksīna, 40% poliester - 290g/m<sup>2</sup>.

**PIEZĪME:** Mājķis apstākļi mežaiznīcā nemazgāt ar citu apģēriku. **Tīrīšanai nedrīk** lietot vārītās abrazīvās, skārpējotās rūkojotās materiālus.

**Konservācijas veids:**



- Maigā temperatūra 30°C - Joti maigs  
process



- Nežāvētās centrifugās āvētājā  
process



- Gludinātā temperatūrā līdz 10 °C  
process



- Neliņātā  
process

**UZMANĪBU! ŠO INSTRUKCIU VAR PAVARIOT TĀLĀK, LAI KATRS LIETOTĀJS VĀRĒTU AR TO IEPĀZĪSTS.**

## AIZSARGĀJĒRA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (Originałs instrukcijas tulkojums)

Cepure ar nago, produkta kods: L1010205

**UZMANĪBU! PIRMS LIETOŠĀS SĀKUMA NEPIECĒSĀS IEPĀZĪSTS AR ŅO INSTRUKCIU.**

Saglabāt instrukciju varotības ieteikumiem.

Cepure – tālki „apģēris” – ir iegādāta atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Reguli 2016/425 ir vienārās konstrukcijas individuālās atzīmētās līdzekļi, piešķirtām pie I kategorijas, kas ir uzturēti mehaniskā faktora iedarbību, kuriem ir virspusei sevišķi kā ar atmosfēras faktoru iedarbību un mehanismiem bojājumam.

**Materiāls:** 60% koksīna, 40% poliester - 290g/m<sup>2</sup>.

**PIEZĪME:** Mājķis apstākļi mežaiznīcā nemazgāt ar citu apģēriku. **Tīrīšanai nedrīk** lietot vārītās abrazīvās, skārpējotās rūkojotās materiālus.

**Konservācijas veids:**



- Maigā temperatūra 30°C - Joti maigs  
process



- Nežāvētās centrifugās āvētājā  
process



- Gludinātā temperatūrā līdz 10 °C  
process



- Neliņātā  
process

**UZMANĪBU! ŠO INSTRUKCIU VAR PAVARIOT TĀLĀK, LAI KATRS LIETOTĀJS VĀRĒTU AR TO IEPĀZĪSTS.**

## AIZSARGĀJĒRA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (Originałs instrukcijas tulkojums)

Cepure ar nago, produkta kods: L1010205

**UZMANĪBU! PIRMS LIETOŠĀS SĀKUMA NEPIECĒSĀS IEPĀZĪSTS AR ŅO INSTRUKCIU.**

Saglabāt instrukciju varotības ieteikumiem.

Cepure – tālki „apģēris” – ir iegādāta atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Reguli 2016/425 ir vienārās konstrukcijas individuālās atzīmētās līdzekļi, piešķirtām pie I kategorijas, kas ir uzturēti mehaniskā faktora iedarbību, kuriem ir virspusei sevišķi kā ar atmosfēras faktoru iedarbību un mehanismiem bojājumam.

**Materiāls:** 60% koksīna, 40% poliester - 290g/m<sup>2</sup>.

**PIEZĪME:** Mājķis apstākļi mežaiznīcā nemazgāt ar citu apģēriku. **Tīrīšanai nedrīk** lietot vārītās abrazīvās, skārpējotās rūkojotās materiālus.

**Konservācijas veids:**



- Maigā temperatūra 30°C - Joti maigs  
process



- Nežāvētās centrifugās āvētājā  
process

